Please check the examination details b	pelow before entering your candidate information		
Candidate surname	Other names		
Pearson Edexcel International Advanced Level	entre Number Candidate Number		
Wednesday 15	January 2020		
Morning (Time: 3 hours)	Paper Reference <b>WAA02/01</b>		
Arabic International Advanced Level Unit 2: Writing and Research			
You do not need any other materi	ials. Total Marks		

# **Instructions**

- Use **black** ink or ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **ALL** questions.
- Answer the questions in the spaces provided
  - there may be more space than you need.

# Information

- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets
  - use this as a guide as to how much time to spend on each question.

# **Advice**

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ▶





#### **SECTION A: Translation**

# ترجم النص الآتي من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية:

سؤال رقم ١

# A safe and healthy environment

Collecting waste in some Arab villages and towns is probably one of the most unsafe jobs one can have, because anything and everything is thrown on to the streets and in to the large bins near houses. Unfortunately, for many people, sorting the unpleasant mixture of waste from homes and shops, is the only way to earn a few dinars. They find clean metal and plastic which they can sell.

It must be a difficult life for those people who grew up in these polluted areas. Animals are also affected by these environmental issues, as some animals are sometimes used as cheap transport for the waste that surrounds them.

To help improve the lives of these people and animals, citizens have been encouraged to be more responsible for organising their waste. The government recommends that everyone should separate plastic, metal and paper to recycle, and keep sharp or risky objects for the "Happy Earth Team" volunteers to collect. To arrange a visit from this team of experts, use the free mobile app or telephone number available on their website.

I	(20)
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
I	
1	




(Total for Question 1 = 20 marks)
TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS



# **SECTION B: Essay**

أجب عن سؤال واحد فقط من هذا القسم. اكتب مقالاً ما بين ٢٤٠ و ٢٨٠ كلمة باللغة العربية.

# سؤال رقم ٢

يلجاً كثيرٌ من الشباب إلى الهجرة إلى خارج أوطافه للبحث عن عمل أو لتحصيل العلم. فقد لا تتوفر لهم جميع التخصصات العلمية التي يتطلعون لدراستها في بلادهم، أو قد لا تتفق نوعية التعليم مع مجالات الطموحات العلمية ورغبة الإبداع والبحث عند الشباب، وبالتالي يظهر أمامهم بريق الأمل في الهجرة إلى خارج دولهم ولا سيما إلى الدول الأجنبية المتقدمة، لإيجاد فرصة تؤكد التميز العلمي لحؤلاء الشباب، وتشجعهم على التعبير عن إمكاناتهم الثقافية والعلمية، وإشباع رغباتهم في تعلم اللغات والدراسة والبحث العلمي. وأيضاً تحقيق آمال الباحثين عن فرص عمل لتحسين مستواهم المهني واكتساب حبرات جديدة يعودون بعدها إلى بلادهم الحبيبة.

#### **EITHER**

(a) اكتب قصة شاب هاجر من وطنه إلى دولة أخرى للعمل أو للدراسة، وبعد أن استقر هناك واكتسب خبرات في مجالي العمل والدراسة، احتار بين البقاء أو العودة إلى وطنه.

(30)

OR

(b) اكتب موضوعاً عن هجرة بعض الشباب العرب إلى بلاد أخرى. اذكر المشاكل والصعوبات التي قد تواجههم وانعكاسات ذلك عليهم سلباً أو إيجاباً، ثم بين رأيك في اندفاع الشباب إلى الهجرة.

(30)

Put a cross in the box indicating the question you have chosen to answer ( $\boxtimes$ ). If you change your mind, put a line through the box ( $\boxtimes$ ) and then indicate your new question with a cross ( $\boxtimes$ ).

## **Chosen Question Number:**

Question 2(a)	$\times$	Question 2(b)	$\boxtimes$










9

(Total for Question 2 = 30 marks)
TOTAL FOR SECTION R = 30 MARKS



# **BLANK PAGE**



# **SECTION C: Research-based essay**

سؤال رقم ٣

العلوم العربية

#### **EITHER**

(a) اشتهر أبو يوسف الكندي باكتشافاته العلمية التي حققت تطوراً كبيراً في العلوم. مَن هو الكندي؟ وما أهم إنجازاته العلمية؟ وما رأيك في ذلك؟

**OR** 

(b) اكتب موضوعاً عن أحد العلماء العرب الأولين الذين برعوا في علم الموسيقى. اذكر نبذة عن حياته، وأهم أعماله التي بَرَز فيها. وما تعليقك على ذلك؟

سؤال رقم ٤

العمارة والفنون العربية

### **EITHER**

(a) تعد زخرفة "الأواني الزجاجية والفخارية والمعدنية" من أشهر الفنون العربية. اختر إحدى هذه الأواني، ثم صفها واذكر أهميتها من وجهة نظرك.

OR

(b) تتميز القصور الملكية والرئاسية في بعض المدن العربية بالفنون المعمارية التي أبدع فيها العرب. صف أحد هذه القصور، واذكر الهدف من بنائه. ووضح أهميته الاجتماعية والتاريخية في رأيك.

سؤال رقم ٥

الكوميديا في السينما العربية

#### **EITHER**

(a) شاهدت الفيلم العربي الفكاهي "سكر هانم". لخص أحداث الفيلم، وما رأيك في شخصية الأبوين وعلاقتهما بالأبناء كما عرضها الفيلم؟

**OR** 

(b) اكتب موضوعاً عن أحداث فيلم عربي يصور الحالة النفسية التي يتعرض لها الإنسان بعد أن يفقد ثروته. حلل الطريقة التي لجأ إليها الصديق. ثم وضح رأيك في ذلك.



سؤال رقم ٦

التراجيديا في السينما العربية

#### **EITHER**

(a) شاهدت الفيلم التراجيدي "كابتن أبو رائد". من المخرج؟ ما الأحلام التي يريد الأطفال تحقيقها؟ ثم اذكر تقييمك لدور كابتن أبو رائد في علاج مشكلة الفقر في الفيلم.

OR

(b) اختر فيلماً عربياً يناقش قضية حقوق المرأة في المجتمع العربي. ثم اشرح انعكاس ذلك على تربية الأبناء. وما رأيك الشخصي في حل هذه القضية؟

سؤال رقم ٧

الشعر العربي

#### **EITHER**

(a) للشاعر نزار قباني قصيدة من الشعر الحر بعنوان "رسالة من تحت الماء". اذكر نبذة عن حياة الشاعر. ثم اشرح الأفكار الأساسية في النص. وما تعليقك على أسلوب الشاعر؟

**OR** 

(b) ناقش نصاً من الشعر الحديث تحت عنوان "كان لي قلب". كيف قارن الشاعر بين طبيعة الحياة في القرية والمدينة؟ وكيف استطاع أن يصور مشاعره في رأيك؟

سؤال رقم ٨

الأدب العربى

## **EITHER**

(a) رواية "ذاكرة الجسد" للأديبة أحلام مستغانمي، تعرض صورة عاطفية بين شخصيتين هما (حياة وخالد). وضّح طبيعة تلك العاطفة. وما رأيك في شخصية كل من حياة وخالد؟

OR

(b) اكتب مقالاً تناقش فيه قضية الانتماء والبحث عن وطن، كما جاء في رواية لكاتب عربي سبق لك دراستها. اختر شخصية واحدة موضحاً دورها في الأحداث. وما رأيك فيها؟



Put a cross in the box indicating the question you have chosen to answer ( $\boxtimes$ ). If you change your mind, put a line through the box ( $\boxtimes$ ) and then indicate your new question with a cross ( $\boxtimes$ ).

Chosen Qu	uestion	Number:
-----------	---------	---------

Question 3(a)	X	Question 3(b)	X
Question 4(a)	$\times$	Question 4(b)	X
Question 5(a)	$\times$	Question 5(b)	X
Question 6(a)	$\times$	Question 6(b)	X
Question 7(a)	$\times$	Question 7(b)	X
Question 8(a)	×	Question 8(b)	X





Ų				
		÷	Z	ú
Ŗ	h	è	Ę	ė
5	7	Š	7	ŧ
Ž	ζ	Š	ζ.	į
2	3		< 4	Ė
5	3	È	<	į
		Ì	4	ĺ
			2	į
			Z	ĺ
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
	۰	ņ	۰	ij
		ņ	۰	ij
			۰	






19

**TOTAL FOR SECTION C = 30 MARKS TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS** 

